



Obchodné meno: REMESLO TERMÁL, s.r.o., Vyhne č. 249, 966 02
Vyhne

IČO: 36 650 412

IČ DPH: SK 2022203227

DIČ: 2022203227

Zapísaná: v OR OS v Banská Bystrica, Oddiel: Sro, Vložka
číslo: 11791/S

Adresa a názov prevádzky: Hotel Termál***, 966 02 Vyhne č. 249

P R E V Á D Z K O V Í P O R I A D O K W E L L N E S S C E N T R A
vypracovaný v súlade so zákonom č. 355/2007 Z. z. a s vyhláškou Ministerstva
zdravotníctva SR

č. 554/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia starostlivosti o ľudské telo, v znení neskorších predpisov
č. 308/ 2012 Z. z. o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku

Schválený RÚVZ v Žiari nad Hronom, dňa: *16. 05. 2017*

Regionálny úrad
 verejného zdravotníctva
 so sídlom
 v Žiari nad Hronom
 oddelenie hygieny
 životného prostredia - 3 -

Daltoná

OBSAH:

- 1. Prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade s vyhláškou MZ SR č. 554/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia starostlivosti o ľudské telo, v znení neskorších predpisov**
 - 1.1. Suchá sauna, parná sauna, infra sauna, tepidárium
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
 - 1.2. Kneippov kúpeľ, Hydromasážny box, Hydromasážna vaňa
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
 - 1.3. Masáže
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
- 2. Základné údaje – spoločné pre zariadenia starostlivosti o ľudské telo**
 - c) podmienky prevádzky a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia zákazníkov zamestnancov zariadenia
 - d) návod na použitie prístrojov
 - e) zdravotné kontraindikácie použitia prístrojov
 - f) postup pri mechanickej očiste, dezinfekcii a sterilizácii pracovných nástrojov a prístrojov
 - g) postup pri mechanickej očiste a dezinfekcii povrchových plôch miestností a ich vybavenia
 - h) spôsob skladovania a manipulácie s bielizňou
 - i) spôsob a frekvencia upratovania a maťovania zariadenia
 - j) spôsob nakladania s odpadom, jeho odstraňovanie, frekvencia vyprázdnovania odpadových nádob, ich čistenie a dezinfekcia
- 3. Prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade s vyhláškou MZ SR č. 308/ 2012 Z. z. o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku**
 - 3.1. Oddychový bazén
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
 - c) údaj o kapacite
 - 3.2. Relaxačný bazén
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
 - c) údaj o kapacite
 - 3.3. Vírivá vaňa
 - a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
 - b) Druh a spôsob poskytovania služieb
 - c) údaj o kapacite
 - 3.4. Organizované kúpanie a plávanie detí od 3 mesiacov

- a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia
- b) Druh a spôsob poskytovania služieb
- c) údaj o kapacite

4. Základné údaje – spoločné pre prevádzku umelého kúpaliska

- d) údaj o trvaní prevádzky
- e) základné údaje o kvalite vody
- f) spôsob a frekvencia kontroly kvality vody
- g) spôsob úpravy vody v bazénoch
- h) spôsob údržby a čistenia priestorov, plôch, bazénov s príslušenstvom a športových pomôcok používaných vo vode
- i) zásady prevádzky a údržby zariadení
- j) spôsob s nakladaním s odpadmi a zneškodňovania odpadových vôd
- k) zásady správania návštevníkov
- l) spôsob prevádzkovania bazénu pre dojčatá a batoliatá a bazénu pre deti
- m) zásady správania návštevníkov
- n) spôsob zabezpečenia dozoru plavčíkom

5. Všeobecné ustanovenia

1. Prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade s vyhláškou MZ SR č. 554/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia starostlivosti o ľudské telo, v znení neskorších predpisov

1.1. Suchá sauna, parná sauna, infra sauna, tepidárium

- a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:
Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

- b) Druh a spôsob poskytovania služieb:

Druh poskytovanej služby: suchá sauna

Kapacita sauny: 5 osôb
Objem sauny: 10 m³
Teplota v suchej saune: 90 – 100 °C
Vlhkosť v suchej saune: 40 -50%
Odporúčaná doba saunovania: 10 – 15 min.
Odpočívareň: 43 m²

Druh poskytovanej služby: parná sauna

Kapacita sauny: 5 osôb
Objem sauny: 10 m³
Teplota v parnej saune: 50 °C
Vlhkosť v parnej saune: 50 %
Odporúčaná doba saunovania: 10 – 20 min.
Odpočívareň: 43 m²

Druh poskytovanej služby: infra sauna

Kapacita sauny: 3 osôby
Príkon: 1700 W

Infražiarič:	3 ks
Vlnová dĺžka karbónových ohrievačov:	6,5 – 15 micrometrov
Odpocíváreň:	43 m ²
Teplota v infra saune:	18 - 60 °C
Vlhkosť v infra saune:	50%
Odporúčaná doba saunovania:	10 – 30 min.

Druh poskytovanej služby:	Tepidárium – anatomicky tvarované a vyhrievané keramické lavice
Kapacita tepidária:	3 osoby
Teplota:	36-38 °C
Relatívna vlhkosť:	60 %
Odporúčaná doba pobytu:	20 – 30 min.
Účinok:	relaxačný, regeneračný, posilnenie imunitného systému

Spôsob poskytovania služby:

V potiarni suchej sauny sa nachádza vykurovacie teleso, vedro s vodou a naberačkou, teplomer na meranie teploty a relatívnej vlhkosti vzduchu. **Potiareň parnej sauny** má parný generátor umiestnený mimo parný kúpeľ, odkiaľ je para dopravená do parnej trysky. Senzor termostatu je umiestnený vo výške 150 – 170 cm. **Potiareň infra sauny** je vybavená karbónovými ohrievačmi, ktoré sú bezpečne zabudované v stenách.

Do potiarne návštěvník vstupuje po dôkladnom umytí mydlom, osprchovaní a vysušení nahý, resp. zahalený v plachtičke. Odporúčaná doba zotrvenia v potiarni je 10 – 20 minút, s opakovaním 3x, čím sa dosiahne dokonalé prekrvenie organizmu. Medzi jednotlivými vstupmi sa ochladzuje sprchovaním studenou vodou, resp. ponorením sa v ochladzovacom bazéne s fóliovým povrchom a zotrvaním v odpocívárni.

V saune je vhodné dýchať zásadne ústami, pretože vysoká teplota a suchý vzduch vysušujú sliznicu a môžu spôsobiť bolesti hlavy. V saune sa môže sedieť, ak to dovoľuje množstvo návštěvníkov sauny aj ležať, a to len na plachte. Vyžaduje sa slušné správanie a ohľaduplnosť k ostatným návštěvníkom.

Po poslednom pobytu v saune, sa celé telo dôkladne opláchnie vlažnou vodou bez mydla a vyutiera sa do sucha.

Saunovanie detí je povolené v sprievode dospelej osoby.

Vetranie je zabezpečené cez miestnosť na odpočívanie a prístupový koridor.

Odpocíváreň je spoločná pre sauny.

Tepidárium – príjemne ohriaty priestor na teplotu 36-38 °C s 3 kusmi vyhrievaných keramických lavíc slúžiaci k miernemu a šetrnému prehriatiu celého tela pred saunovaním, medzi saunovaním alebo pred masážou. Po saunovaní sa využíva tepidárium na reguláciu – vyrovnanie telesnej teploty. Príjemná relaxácia a oddych je umocnená relaxačnou hudbou.

Zdravotné kontraindikácie sauny, tepidária:

Ochorenia srdcovo-cievneho a dýchacieho systému, stavy po čerstvom infarkte myokardu, arytmie, myokarditídy, hypertenzia, všetky akútne infekčné a horúčkovité ochorenia, bacilonosičstvo, infekčné kožné ochorenia, hypertyreóza, zápalové ochorenia vnútorných orgánov (žlčníka, pankreasu, vaječníkov, semenníkov, obličeiek), osoby s kovovým implantátom alebo kardiostimulátorom, epilepsia, neurovegetatívne poruchy, niektoré psychózy, klaustrofobia, po požití alkoholu a drog, kacheksia. Neodporúča sa u osôb vo veku nad 60-70 rokov. Osoby trpiace inými chorobami, než aké sú tu uvedené, absolvojú saunovanie na vlastnú zodpovednosť.

Infrasauna má najviac užívanie liekov s negatívnou interakciou s infražiarením, systémový lupus erathematodus, skleróza multiplex, akútne neurologické ochorenia, akútne poškodenia kĺbov. **Tepidárium** je vhodné aj pre osoby s kardiovaskulárnymi ťažkoťami, alebo pre ľudí, ktorí uprednostňujú menej teplé prostredie.

Zakázané úkony pri saunovaní:

Manipulácia s jazvami, materskými znamienkami, výkony na očnej spojovke a rohovke.

1.2. Kneippov kúpeľ, Hydromasážny box, Hydromasážna vaňa

a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:

Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

b) Druh a spôsob poskytovania služieb:

Druh poskytovanej služby: Kneippov kúpeľ

Kapacita kúpeľa: 2 osoby

Teplota vody: 36 – 40 / 10 – 16 °C

Odporučaná dĺžka kúpeľa: max. 15 minút

Spôsob poskytovania služby:

Kneippov šlapací kúpeľ patrí medzi procedúry povzbudzujúce krvný obeh. Pri striedavom ohreve a ochladzovaní nôh vodou dochádza k rozšíreniu ciev a k zlepšeniu krvného obehu. Na aplikáciu Kneippovho šlapacieho kúpeľa sa používajú štyri keramické umývadlá. Jedno si hostia naplnenia teplou vodou (36 - 40°C), druhé chladnou vodou (10 - 16°C) a dvíhaním končatín striedajú kúpeľ v tplej a studenej vode. Pri procedúre vstúpi klient najprv do kúpeľa teplého, potom prestúpi do studeného kúpeľa, cyklus opakuje 6 – 10 krát, ukončí studenou vodou a dôkladným vyutieraním končatín do sucha.

Kneippov kúpeľ je určený predovšetkým na oddych a relaxáciu.

Druh poskytovanej služby: Hydromasážny box, hydromasážna vaňa

Kapacita boxu a vane: 1 osoba

Teplota vody: 35-39°C

Spôsob poskytovania služby:

Hydromasáž v hydromasážnom boxe uvoľňuje svalové a duševné napätie. Odstraňuje bolesti svalov a kĺbov, ako reumatického, tak traumatického pôvodu, je odporúčaná pri opuchoch dolných končatín. Zlepšuje prúdenie krvi, podporuje látkovú výmenu a prispieva k vylučovaniu nežiadúcich látok z organizmu a pomáha pri odstraňovaní celulitídy.

Hydromasáž má výrazné relaxačné a ozdravovacie účinky, priaznivo pôsobí na stres a únavu. Relaxačný a liečivý efekt vodnej masáže v hydromasážnej vani je založený na prehriatí tela, rozšírení ciev, zvýšení prietoku krvi, zrýchlení metabolizmu a vyplavovaní škodlivín. Následne sa urýchľuje regenerácia buniek. Tento efekt sa v hydromasážnej vani dosiahne pomocou dýz, cez ktoré prúdi voda alebo vzduch. Prednosti hydromasážnej vane sa opierajú o pevný základ hydroterapie, ktorá sa v medicíne využívala už od antiky a ako liečebná metóda je uznávaná dodnes. Jej aplikácia je vhodná po rôznych úrazoch, chronických chorobách svalov, kĺbov, nervovej sústavy. Hydroterapia využíva pozitívny vplyv odľahčenia tela vo vode v kombinácii s jeho prehriatím prúdiacou teplou vodou, ktorá je automaticky prihrievaná. Tento proces nielen lieči, ale pomáha aj pri regenerácii po fyzickej námahe.

Automatické vysušovanie:

Po vypustení vane sa automaticky zapne cirkulácia vzduchu, ktorá vysuší rozvody hydromasážneho systému.

Automatická dezinfekcia:

Po vypustení vane sa automaticky zapne dezinfekčný systém, ktorý prepláchne všetky rozvody vody dezinfekčným roztokom. Pri automatickej dezinfekcii sa spustí automatické vysušovanie.

Hydromasážny box a hydromasážna vaňa sú zariadenia určené predovšetkým na oddych a relaxáciu.

Zdravotné kontraindikácie Kneippov kúpeľ, hydromasážny box a hydromasážna vaňa :

Chladová alergia, tromboflebitídy a trombózy pri Kneippovom kúpeli.

1.3. Masáže

- a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:
Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249
- b) Druh a spôsob poskytovania služieb:

Druh poskytovanej služby: masáže uvedené v cenníku wellness služieb, ktorých charakteristika a účinky sú popísané v manuáli dostupnom na wellness recepcii.

Kapacita masážnych miestností: v hotelovom wellness sú 3 zariadené masážne miestnosti s príslušenstvom. Všetky masážne miestnosti sú vybavené umývadlom s teplou a studenou vodou. Pôvodná masážna miestnosť má vlastnú sprchu a toaletu. Ďalšie dve masážne miestnosti sú súčasťou novovybudovaných priestorov, ktoré pozostávajú z odpočívárne s elektrickým kozubom 31 m², sprchy, miestnosti na poskytovanie zábalov. V každej masážnej miestnosti je možné vykonávať masáž jednej osoby.

Spôsob poskytovania služby: manuálne

Masáž je príjemná forma relaxácie a jednoduchý spôsob, ako dosiahnuť celkové uvoľnenie. Je to starostlivosť o pokožku, podkožie, svalstvo a pohybový aparát tela so zameraním na ich uvoľnenie, správny tonus a celkovú relaxáciu. Ide o celotelovú alebo lokalizovanú masáž kože, podkožia a mäkkých tkanív pohybového a podporného ústrojenstva s použitím masážnych emulzií, olejov a krémov.

Zdravotné kontraindikácie masáží:

ICHS, kardiálna insuficiencia, kardiostimulátor, hypertenzia, glaukóm, všetky krváčavé a horúčkové stavy, tehotenstvo (okrem špeciálnych masáží pre tehotné), dojčenie, infekčné a zápalové kožné choroby, solárna dermatitída, varixy, príznaky zápalov žil a trombóz, vredy predkolenia, hypertyreóza, opuchy a nádory kože, podkožia, orgánov a lymfatických uzlín, čerstvé poúrazové a pooperačné stavy, ľažšia osteoporóza, totálne endoprotézy, zápaly veľkých kĺbov, po požití alkoholu, u alergikov (na masážne emulzie a oleje), diabetes, epilepsie a dysmenorhoe.

Zakázané úkony pri poskytovaní služieb:

Manipulácia s jazvami, materskými znamienkami, výkony na očnej spojovke a rohovke.

2. Základné údaje spoločné pre zariadenia starostlivosti o ľudské telo

- c) Podmienky prevádzky a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia zákazníkov a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci zamestnancov zariadenia:

Prevádzka wellness je celoročná. Okamžitá kapacita celého wellness je určená pre 36 návštěvníkov.

Podmienky prevádzky a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pre zákazníka:

1. Vstup do hotelového wellness je v čase jeho prevádzky povolený :
 - pre ubytovaných a externých hotelových hostí v rámci hotelových služieb
 - pre zamestnancov hotela vo vyhradených hodinách podľa internej smernice hotela
 - pre obsluhujúci personál bazéna
 - deti mladšie ako 15 rokov musia byť v sprievode osoby staršej ako 18 rokov
2. V hotelovom wellness je zakázané:
 - používať sklenené predmety
 - vstupovať do wellness osobám, ktoré trpia na infekčné choroby, kožné choroby a osobám pod vplyvom alkoholu alebo iných návykových látok
 - znečisťovať priestory wellness a fajčiť
3. Ubytovaný zákazník používa na saunovanie čistý uterák, ktorý má pripravený na izbe a plachtu, ktorú dostane na wellness recepcii. Externý zákazník je obslužený na wellness recepcii. Odev a obuv si odkladá do skrinky v šatni.

4. Pred vstupom do wellness je každý návštevník povinný dôkladne sa umyť mydlom a osprchovať.
5. Do sauny vstupuje návštevník z hygienických dôvodov nahý a suchý, čím vyvolá vyšší efekt potenia sa.
6. V priestoroch wellness je návštevník povinný riadiť sa pokynmi personálu, dodržiavať znenie písomných pokynov a odporučení na vývesných tabuliach a riadiť sa nimi.
7. Po neuposlúchnutí pokynov môže byť návštevník požiadany personálom, aby opustil priestory wellness centra.
8. Za poranenie a úrazy, ktoré si návštevník spôsobí sám vlastnou neopatrnosťou alebo nedodržiavaním pokynov, hotel nenesie zodpovednosť.

Zásady správania sa návštevníkov hotelového wellness centra obsahuje etiketa, ktorá je k dispozícii na každej izbe, wellness recepcii a hotelovej recepcii.

Podmienky prevádzky a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pre zamestnanca:

1. Zamestnanci vykonávajúci epidemiologicky závažné činnosti:
 - a) sú zdravotne a odborne spôsobilí
 - b) sú vybavení vhodným pracovným odevom, pracovnou obuvou a podľa potreby aj ďalšími osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami a ďalšími toaletnými potrebami.
 - c) majú k dispozícii šatňu, v ktorej sa prezliekajú do pracovného oblečenia

Všeobecné podmienky prevádzky a zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pre zákazníkov aj zamestnancov:

1. Na prevádzke je k dispozícii dostatočné množstvo čistej bielizne (uteráky, plachty...), primerane predpokladanému počtu zákazníkov.
2. Prevádzka je vybavená dostatočným množstvom čistiacich a dezinfekčných prostriedkov. Používajú sa len zdravotne nezávadné výrobky z distribučnej siete. Uložené sú na bezpečnom mieste.
3. Pri poranení zamestnanca alebo zákazníka sa bezodkladne vykonajú potrebné úkony súvisiace s ošetrením poraneného. Každý úraz je potrebné nahlásiť personálu.
4. V zariadení je viditeľne umiestnené bezpečnostné a zdravotné označenie o zákaze fajčenia podľa zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.
5. Na prevádzke je k dispozícii lekárnička podľa Prílohy č. 1 vyhl. MZ SR č. 554/2007 Z. z. o podrobnostiach o požiadavkách na zariadenia starostlivosti o ľudské telo, v znení neskorších predpisov.
6. V zariadení je k dispozícii ochladzovací bazén, ktorého prevádzkovanie sa riadi podľa zákona 355/2007 Z. z. a vyhlášky č. 554/2007 Z. z.

d) Návod na použitie prístrojov

Prístroje vo wellness sa nepoužívajú.

e) Zdravotné kontraindikácie použitia prístrojov

Prístroje vo wellness sa nepoužívajú.

f) Postup pri mechanickej očiste, dezinfekcii a sterilizácii pracovných nástrojov a prístrojov

Prístroje vo wellness nepoužívame. Pracovné nástroje a pomôcky sa po každom zákazníkovi dôkladne mechanicky očistia, umyjú horúcou vodou s prídavkom saponátu, osušia a vydezinfikujú vhodným dezinfekčným prostriedkom. Dezinfekcia a očista lôžka sa vykonáva po každej masáži. V prevádzke rešpektujeme zásadu striedania dezinfekčných prípravkov s rôznou účinnou zložkou ako prevencia vzniku rezistencie mikroorganizmov proti účinnej zložke prípravku.

- g) Postup pri mechanickej očiste a dezinfekcií povrchových plôch miestnosti a ich vybavenia**
1. Pracovné plochy, podlahy, zariadenia pre osobnú hygienu sa denne pred začatím alebo po skončení prevádzky, príp. priebežne počas výkonu práce mechanicky očistia roztokom teplej vody a čistiaceho prostriedku. Po dôkladnej mechanickej očiste sa tieto plochy dezinfikujú vhodným dezinfekčným prípravkom.
 2. Denne sledujeme stav a v prípade potreby dopĺňame toaletný papier, tekuté mydlo a papierové utierky.
 3. Na dezinfekciu sa používajú dezinfekčné prípravky registrované v SR. Dezinfekčný roztok sa pripravuje vždy čerstvý, čo najkratší čas pred použitím, presne podľa návodu výrobcu, t. j. dodržiava sa výrobcom odporúčaná koncentrácia a expozičný čas.
 4. Dvere, umývateľné časti stien, šatňové skrine a ostatný nábytok, ohrievacie telesá a pod. sa najmenej raz v týždni poutierajú čistou handrou namočenou v dezinfekčnom roztoku.
 5. V prevádzke sa rešpektuje zásada striedania dezinfekčných prípravkov s rôznou účinnou zložkou ako prevencia vzniku rezistencie mikroorganizmov proti účinnej zložke prípravku.
 6. Jeden deň v týždni – spravidla pondelok – je vyhradený ako čistiaci deň na kompletné upratovanie a dezinfekciu pracoviska mimo prevádzkových hodín.
 7. Potreby na upratovanie a čistenie sú odložené v miestnosti pre upratovačku a označené podľa určenia. Kefy používané na čistenie toalety sa nesmú použiť na iný účel, po použití sa musia riadne očistiť a vložiť do dezinfekčného roztoku. Pri použití dezinfekčného prípravku postupujeme podľa priloženého návodu výrobcu a dodržiavanie doby expozície.
 8. V prevádzke sa dodržujú hygienické a protiepidemiologické predpisy a opatrenia. Za ich dodržiavanie je zodpovedný vedúci prevádzky. Vedúci organizácie dbá na to, aby opatrenia na riadne zabezpečenie hygiény prevádzky vykonávali všetci pracovníci a ich dodržiavanie sústavne kontroluje. Predovšetkým zabezpečuje ochranu pred prenosnými chorobami.

ČISTIACE PROSTRIEDKY		DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY	
SOMO	kyslý prostriedok určený na čistenie sanitárnej keramiky a bazénov	SANOSIL	dezinfekčný prostriedok
SANOSIL CLEAN	čistiaci a dezinfekčný prostriedok	SANOSIL CLEAN	čistiaci a dezinfekčný prostriedok (lehátka, stoly, stoličky, lehátka v tepidáriu)
PULIRAPID	čistiaci prostriedok - odstraňuje vápenaté usadeniny, vodný kameň, hrdzu	AJATÍN	roztok na umývanie a dezinfekciu (lehátka, stoly, stoličky, lehátka v tepidáriu)
FIXINELA	kyslý prostriedok určený na čistenie odtokov	OXYKVART	dezinfekčný prostriedok na báze peroxidu určený na dezinfekciu plôch
AJAX	čistiaci prostriedok na podlahy	SAVO	dezinfekčný prostriedok na vodu (bazény, podlahy; odstraňuje usadeniny, baktérie, huby)
JARKA	čistiaci prostriedok		
PRONTO	čistiaci prostriedok na prach		
CLIN	čistiaci prostriedok na sklo, presklenné dvere a svietníky		

h) Spôsob skladovania a manipulácie s bielizňou

1. Pri manipulácii s bielizňou nesmie dochádzať k vzájomnému styku, či zámene čistej a použitej bielizne.
2. Skladovanie čistých a použitých uterákov ako aj civilného a pracovného odevu je oddelené.
3. Použitá bielizeň sa skladuje vo vyčlenenom priestore, oddelene od čistej bielizne. Na odkladanie použitej bielizne v šatniach sa využíva kôš, určený na tento účel. Použitá bielizeň sa denne odnáša na pranie v jednorazových plastových obaloch.
4. Pranie a žehlenie, ako aj odvoz a dovoz bielizne zabezpečuje externá firma.
5. Do zariadenia sa prepravuje čistá bielizeň zabalená tak, aby nedošlo k jej znečisteniu.

i) Spôsob a frekvencia upratovania a maľovania zariadenia

1. Upratovanie zariadenia sa vykonáva denne, pred začatím alebo po skončení prevádzky a priebežne počas zmeny.
2. Skladovanie pomôcok na upratovanie je zabezpečené oddelene.
3. Pomôcky na upratovanie je potrebné denne čistiť/práť, sušiť a podľa potreby dezinfikovať.
4. Základná oprava všetkých náterov zariadenia a maľovanie sa vykonáva podľa potreby, najmenej raz za dva roky.

j) Spôsob nakladania s odpadom, jeho odstraňovanie, frekvencia vyprázdňovania odpadových nádob, ich čistenia a dezinfekcie

1. Odpad, ktorý vzniká pri obsluhe zákazníka sa zhromažďuje v uzavretej nádobe.
2. Príslušné zberné nádoby sa denne vyprázdňujú, čistia a dezinfikujú. Plastové vrecká s odpadom sa vynášajú do kontajnera, ktorý sa pravidelne vyprázdňuje.

3. Prevádzkový poriadok vypracovaný v súlade s vyhláškou MZ SR č. 308/2012 Z. z. o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku

3.1. Oddychový bazén

a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:

Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

b) Druh a spôsob poskytovania služieb: Oddychový bazén

Bazén je obdĺžnikového tvaru s rozmermi 9 x 3 m. Hĺbka bazéna je od 0,95 do 1,45 m. **V bazéne je zabudované vertikálne prúdenie vody. Bazén je napúštaný termálou vodou z geotermálneho vrtu H-2.**

Plocha bazéna: 27 m²

Objem bazéna: 35 m³

Priemerná hĺbka: 1,20 m

Teplota vody: do 36 °C

Údaje o kapacite.

Okamžitá kapacita oddychového bazéna je **9 návštevníkov.**

3.2. Relaxačný bazén

a) Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:

Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

b) Druh a spôsob poskytovania služieb: Relaxačný bazén

Bazén je oválneho tvaru. Po jeho obvode sú vo vnútornej časti zabudované vzduchové trysky vo počte 16 ks, vykonávajúce masáž chrbta a nôh. V strede je vzduchová tryska v tvare štvorca, vytvárajúca

masážnu fontánu. Po obvode sú taktiež umiestnené hydromasážne trysky v počte 16 ks. Hydromasáž vykonávajú ďalšie 2 ks nerezových chrličov a nerezový hríb, umiestnený v malom bazéne, ktorý je s ním prepojený prostredníctvom šmykľavky. Hĺbka relaxačného bazéna je od 0,60 po 0,95 m. V bazéne je zabudované vertikálne prúdenie vody. Bazén je napúšťaný termálou vodou z geotermálneho vrtu H-2.

Plocha bazéna : $27 \text{ m}^2 + 2,5 \text{ m}^2$; $29,5 \text{ m}^2$

Objem bazéna : $32,4 \text{ m}^3 + 3,6 \text{ m}^3$; 36 m^3

Priemerná hĺbka : 0,60 - 0,95 m

Teplota vody : do 36°C

c) **Údaje o kapacite:**

Okamžitá kapacita relaxačného bazéna je **9 návštevníkov**.

3.3. Vírivá hydromasážna vaňa s prepadovým žľabom

a) **Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:**

Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

b) **Druh a spôsob poskytovania služieb: Vírivá vaňa s prepadovým žľabom**

Vaňa je konštruovaná ako nádrž s napäťou hladinou. Odber vody je kombinovaný – horizontálny prostredníctvom prepadových žľabov a vertikálny cez dnovú vpusť napojenú na sací rozdeľovač. Voda z prepadových žľabov je odvádzaná do vyrovnávacej nádrže, odkiaľ je vysávaná čerpadlom filtra a ďalej pretláčaná cez filtračné lôžko z mikroperličkového kremičitého filtračného piesku frakcie 0,4 – 0,8 mm a vracaná cez dnové trysky späť do vane. Výmena vody sa uskutočňuje pravidelne minimálne 1x za 7 dní.

Teplota vody: do 36°C

Odporučaná dĺžka pobytu vo vani: 60 minút

Kvalita vody vo vírivej hydromasážnej vani musí splňať požiadavky platnej legislatívy.

Využívanie vírivej vane patrí k populárnym spôsobom relaxácie a regenerácie duševných sôl, odstraňuje stres a zotavuje unavené telo. Odstraňuje fyzické a psychické napätie.

c) **Údaje o kapacite:**

Okamžitá kapacita vírivej hydromasážnej vane je **4 osoby**.

3.4. Organizované kúpanie a plávanie detí od 3 mesiacov

a) **Identifikačné údaje prevádzkovateľa zariadenia:**

Hotel Termál*** wellness a kongres hotel, Vyhne 249

b) **Druh a spôsob poskytovania služieb:**

Organizované kúpanie a plávanie dojčiat a batoliat vo veku od troch mesiacov sa uskutočňuje v dopoludňajších hodinách v oddychovom bazéne spravidla 2-krát do týždňa, kedy je prístup iných hotelových hostí a verejnosti do oddychového bazéna vylúčený a celý bazén je vyhradený pre plávanie s bábätkami.

V bazéne je zabudované vertikálne prúdenie vody. Bazén je napúšťaný termálou vodou z geotermálneho vrtu H-2.

Plocha bazéna : 27 m^2

Objem bazéna : 35 m^3

Priemerná hĺbka : 1,20 m

Teplota vody : do 36°C

Požiadavky na prevádzku, dispozičné riešenie, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení bazénu pre dojčatá a batoliatá:

Kúpanie dojčiat a batoliat bude prebiehať len s použitím nepriepustných detských plaviek s priliehavou gumičkou okolo nôh.

Pre rodičov s deťmi je vyhradený vnútorný priestor pre kočíky v časti foyer. V priestore šatni sú k dispozícii 3 prebaľovacie pulty, sprchy, šatňa s úložnými skrinkami v počte 36 a 2 kabínky na prezliekanie. Šatne sú spoločné pre celé wellness zariadenie. Na oddych a odpočinok sú k dispozícii relaxačné ležadlá.

c) Údaje o kapacite

Pre potreby organizovaného kúpania a plávania dojčiat a batoliat v oddychovom bazéne je okamžitá kapacita totožná s kapacitou bazéna, teda **9 osôb**.

4. Základné údaje spoločné pre prevádzku umelého kúpaliska

d) Údaj o trvaní prevádzky

Prevádzka wellness je celoročná. Bazény sú hotelovým hostom prístupné denne od 8:00 do 22:00 hod. s výnimkou pondelka, kedy je vstup povolený od 10:00 z dôvodu veľkej sanitácie. Pre verejnosť je vstup povolený denne od 10:00 do 22:00 hod.

e) Základné údaje o kvalite vody

Vnútorné bazény (oddychový, relaxačný bazén) slúžia na relaxačné účely. Sú zásobované termálnou vodou z vrtu H-2.

f) Spôsob a frekvencia kontroly kvality vody

Kontrola kvality vody je vykonávaná v zmysle prílohy č. 3 Vyhlášky MZ SR č. 308/2012 Z. z. o požiadavkách na kvalitu vody, kontrolu kvality vody a o požiadavkách na prevádzku, vybavenie prevádzkových plôch, priestorov a zariadení na prírodnom kúpalisku a na umelom kúpalisku.

Kvalitu vody posudzuje skúšobné laboratórium ANALPO, s.r.o. Borovnianska 43, 960 01 Zvolen, akreditované podľa ISO/IEC 17025, SNAS. Interval kontroly kvality je vo všetkých bazénoch 1 x mesačne. Dátum a hodinu zahájenia laboratórneho vyšetrenia uvádza akreditované laboratórium v protokole o skúškach. Originál laboratórnych protokolov s výsledkami kvality vody sú k dispozícii a k nahliadnutiu u riaditeľa zariadenia, kópie sú umiestnené na viditeľnom mieste wellness recepcie. Pri bazénoch sú umiestnené informačné tabuľky o teplote vody a hĺbke bazénov.

Spôsob a frekvencia sledovania parametrov, ktoré vykonáva obsluha wellness centra:

1. priehľadnosť vody – kontroluje obsluha wellness 1x za deň - vizuálne
2. pH vody 6,5÷7,8 kontrola je vykonávaná automaticky 3 x denne
3. teplota vody do 36°C/ v bazéne pre deti 35°C – meranie vykonáva obsluha 3 x denne
4. hodnota Sanosilu Super 25 Ag – meranie vykonáva obsluha 3x denne pomocou testovacích prúžkov Sanostrips 200

Prevádzkovateľ vedie evidenciu, ktorá obsahuje:

1. výsledky kontroly kvality vody,
2. záznamy o úprave vody v bazénoch,
3. záznamy o výmene vody v bazénoch,
4. záznamy o údržbe a čistení priestorov a bazénov,
5. záznamy o opravách a poruchách,
6. údaje o dennej návštěvnosti.

g) Spôsob úpravy vody v bazénoch

Výmena vody vo všetkých bazénoch je vykonávaná denne – vypúšťa sa po skončení prevádzky, napúšťa sa v ranných hodinách. Na úpravu vody v bazénoch používame dezinfekčný produkt SANOSIL SUPER 25 Ag, ktorý nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie a o iných nepriaznivých účinkoch nie sú k dispozícii ďalšie relevantné informácie. Úprava pH vody je vykonávaná automaticky.

a. **Spôsob údržby a čistenia priestorov, plôch, bazénov s príslušenstvom a športových pomôcok používaných vo vode**

Údržbu a čistenie priestorov, plôch a bazénov s príslušenstvom a športových pomôcok používaných vo vode zabezpečujú preškolení zamestnanci Wellness centra, ktorí majú rozsah svojich povinností uvedený v popise činnosti podľa pracovného zaradenia. **Denne** sa bazény pred napustením termálnej vody čistia tlakom čistej vody. **Týždenne** – spravidla každý pondelok - sa bazény po vypustení mechanicky vyčistia, nastriekajú Sanocleanom Forte a spláchnu sa tlakom čistej vody. Následne sa nastriekajú roztokom Sanosilu Super 25 Ag. Po natečení termálnej vody sa pomocou testovacích prúžkov Sanostrips 200 vykoná testovanie vody na prítomnosť Sanosilu Super 25 Ag. Testovanie sa vykoná porovnávacou metódou podľa farebnej škály na obale tyčinek, kde je podľa farieb uvedený obsah Sanosilu Super 25 Ag v mg/l vody v bazéne. Dodávateľom odporučená hodnota Sanosilu Super 25 Ag vo vode v bazéne je 5-80 mg/l vody v bazéne. **Jedenkrát ročne**, v čase prerušenia prevádzky hotela, sa okrem mechanického čistenia a dezinfekcie robí veľká údržba a opravy celého wellness centra.

h) **Zásady prevádzky a údržby zariadenia**

Zamestnanci wellness centra sú zodpovední za:

1. vedenie denných prevádzkových záznamov podľa príslušnej vyhlášky
2. evidenciu úrazov podľa IS – evidencia úrazov
3. zverejnenie výsledkov kontrol kvality vody
4. evidenciu potrebných opráv a údržby wellness centra

i) **Spôsob nakladania s odpadmi a zneškodňovania odpadových vôd**

1. odpad, ktorý vzniká pri využívaní wellness centra sa zhromažďuje v uzavretej zbernej nádobe,
2. príslušné zberné nádoby sa denne vyprázdňujú do plastových vriec, čistia a dezinfikujú,
3. plastové vrecká s odpadom sa vynášajú do kontajnera, ktorý sa pravidelne vyprázdňuje,
4. dažďové a splaškové vody sú likvidované v súlade s povolením na užívanie vodnej stavby Hotel Termál – riešenie dažďovej kanalizácie a splaškovej kanalizácie s prepojením na ČOV STEIGER, vydaným Okresným úradom Žiar nad Hronom, odborom starostlivosti o životné prostredie, právoplatným odo dňa 12.12. 2013,
5. vypúšťanie geotermálnych vôd sa uskutočňuje v súlade s povolením na osobitné užívanie a odvádzanie odpadovej geotermálnej vody „ Hotel Termál Vyhne, vodné hospodárstvo termálnych vôd“, vydaným dňa 29.10. 2015 Okresným úradom Banská Bystrica, odbor starostlivosti o životné prostredie.

j) **Zásady správania návštevníkov**

1. Vstup do hotelového wellness je v čase jeho prevádzky povolený :
 - pre ubytovaných a externých hotelových hostí v rámci hotelových služieb
 - pre zamestnancov hotela vo vyhradených hodinách podľa internej smernice hotela
 - pre obsluhujúci personál bazénov
 - deti mladšie ako 15 rokov musia byť v sprievode osoby staršej ako 18 rokov
2. V hotelovom wellness je zakázané:
 - používať sklenené predmety
 - skákať do bazénov
 - vzájomne sa potápať, hádzať iné osoby do vody, pobehávať, kričať a akýmkoľvek spôsobom rušiť či ohrozovať ostatných návštevníkov bazénu
 - vstupovať do bazéna osobám, ktoré trpia na infekčné choroby, kožné choroby a osobám pod vplyvom alkoholu alebo iných návykových látok
 - znečisťovať vodu, bazén a jeho okolie a fajčiť
3. Pred vstupom do bazénov je každý návštevník povinný dôkladne sa umyť mydlom a osprchovať.
4. Do bazénov vstupuje návštevník v plavkách.

5. V oddychovom a relaxačnom bazéne je návštevník povinný riadiť sa pokynmi personálu, dodržiavať znenie písomných pokynov a odporučení na vývesných tabuliach a riadiť sa nimi.
6. Po neuposlúchnutí pokynov môže byť návštevník požadaný personálom, aby opustil priestory bazénov.
7. Za poranenie a úrazy, ktoré si návštevník spôsobí sám vlastnou neopatrnosťou alebo nedodržiavaním pokynov, hotel nenesie zodpovednosť.

Zásady správania sa návštevníkov hotelového wellness centra obsahuje etiketa, ktorá je k dispozícii na každej izbe, wellness recepcii a hotelovej recepcii.

k) Spôsob prevádzkovania bazénu pre dojčatá a batoliatá a bazénu pre deti

- je popísaný v samostatnej kapitole 3.4. Organizované kúpanie a plávanie detí od 3 mesiacov

l) Spôsob zabezpečovania a poskytovania prvej pomoci

Wellness centrum má vyhradenú miestnosť na poskytovanie prvej pomoci. Miestnosť je označená a je vybavená lekárničkou s kompletným vybavením a pokynmi na poskytovanie prvej pomoci. V miestnosti sa nachádza ležadlo na umiestnenie postihnutého, umývadlo a sprcha s výtokom studenej pitnej a teplej vody.

m) Spôsob zabezpečenia dozoru plavčíkom

Prevádzkovateľ v súlade s § 19 ods. 9 písm. n) zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zabezpečuje stály dohľad **jedným plavčíkom** pre oddychový a relaxačný bazén, ktorý je viditeľne označený.

5. Všeobecné ustanovenia

1. Prevádzkový poriadok zariadenia je sprístupnený na vhodnom a viditeľnom mieste.
2. Za dodržiavanie prevádzkového poriadku je zodpovedný prevádzkovateľ zariadenia.
3. Dňom schválenia tohto prevádzkového poriadku sa skončí platnosť prevádzkového poriadku schváleného rozhodnutím RÚVZ v Žiari nad Hronom dňa 13.1.2012, Prevádzkového poriadku Detské plavecké jasličky schváleného rozhodnutím dňa 5.2.2013 a Dodatku č. 1 k prevádzkovému poriadku II schváleného rozhodnutím dňa 14.7.2014.

Vypracovaný dňa: 21.04.2017



REMESLO TERMÁL, s.r.o.
966 02 VYHNE 249
IČO: 36 650 412 ③
IČ DPH: SK2022203227

Točenáky úrad
 verejného zdravotníctva
 so sídlom
 v Žilici nad Hronom
 oddelenie hygiény
 životného prostredia - 3 -